

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

10.161/II/P
[REDACTED]

Mijnheer de Administrateur-generaal,

In haar vergadering van 14 september 1978 heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) een onderzoek gewijd aan de klacht van 26 juni 1978 tegen de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid wegens het feit dat alle zaken die onder de bevoegdheid vallen van de rechtskundige dienst worden behandeld in de Franse taal, met behulp van vertalers, door een Nederlands-onkundig ambtenaar met de graad van adjunct-adviseur (de heer [REDACTED]). Bij wijze van voorbeeld werd de zaak Eva HECZEY-SCABO en André POTOR te Knokke-Heist aangehaald.

Uit het ingestelde onderzoek bleek dat de twee ambtenaren doctors in de rechten (de ene van het Nederlandse taalstelsel, de andere van het Franse taalstelsel) die normaal ermee belast zijn de juridische aspecten van sommige dossiers te behandelen, zijn gedetacheerd in ministeriële kabinetten. Enkel en alleen de administrateur-generaal, doctor in de rechten, en een ambtenaar die hem bijstaat, die geen juridische opleiding gehad heeft maar die ter zake ervaring opgedaan heeft, zijn momenteel in staat deze juridische aspecten te behandelen. Ze zijn beiden in het Franse taalstelsel ingedeeld.

../. ..

Volgens de D.O.S.Z. heeft het ontbreken van taalformaties blokkering van enige werving met zich gebracht zodat de personeelssterkte bij de Nederlandstaligen niet kan aangepast worden aan de behoeften

De D.O.S.Z. is een uitvoeringsdienst waarvan de zetel in Brussel-Hoofdstad gevestigd is en waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt. De bepalingen van artikel 39 en met artikel 43 der bij K.B. dd. 18 juli 1966 samengeschakelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.), met uitzondering van artikel 43, § 6, zijn derhalve krachtens artikel 44 der S.W.T. van toepassing.

In zijn binnendiensten dient de D.O.S.Z. zich overeenkomstig artikel 39, § 1 te gedragen naar artikel 17, § 1 luidens hetwelk het Nederlands of het Frans gebruikt wordt naar gelang van de localisatie of localiseerbaarheid van de zaak.

Gezien het om een Nederlands dossier ging (de zaak, Eva HECZEY-SZABO en André POTOR van Knokke-Heist, waarin het Arbeidshof te Gent afd. Brugge, op 9/3/78 een arrest heeft geveld), diende het in het Nederlands en dan ook door een ambtenaar van de Nederlandse taalrol behandeld te worden.

De Commissie oordeelt derhalve dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

Een afschrift van deze brief zal ook aan de klager gezonden worden.

Hoogachtend,

DE VOORZITTER

